



東華學院
TUNG WAH COLLEGE

Founding of the College

2010

2012



Nursing

2011

Accredited as Degree Granting Institution
Admitting First Cohort of Students

2014

First Competitive Research Grant from RGC

2015

Inclusion of First Programme in SSSDP

2016



Radiation Therapy
Medical Laboratory Science

2017



Occupational Therapy

First Programme Area Accreditation
Occupational Therapy

2020

10th
Anniversary

嘉學勵研・以心惠群

Thrive with Knowledge • Serve with Heart

10th *Anniversary*

十 周 年 纪 念 特 刊

10th Anniversary Commemorative Booklet



東華學院
馬錦燦紀念大樓

馬清偉題

簡介 About TWC

東華學院於2010年由東華三院創立，是一所擁有頒授學士學位資格的自資高等教育學府。東華學院秉承東華三院在醫療衛生、教育及社會服務的專長和優勢，致力發展成為一所具知名度的私立大學，為高中畢業生提供以應用實踐為本的各项高質素課程，培育他們具備於私營機構及非牟利團體服務所需的技能，成為對社會有責任感及關愛社群的專業人才。

東華學院及其課程已成功通過香港學術及職業資歷評審局嚴格的評審，並已根據《專上學院條例》（第320章）正式認可為一所擁有頒授學士學位資格的專上學院。本院目前設有四所學院，包括護理學院、醫療及健康科學學院、管理學院和人文學院，提供多元化的學士學位、副學位、文憑及證書課程。在2019/2020年度，學院共有超過2,800名學生就讀，成立至今畢業生人數超過2,600人。

Tung Wah College (TWC) is a self-financing degree-granting tertiary institution incorporated in 2010 by the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs). Taking advantage of the acknowledged strengths and expertise of TWGHs in medical and health, education and social services, TWC aspires to become a renowned privately-funded university, recognised for high quality programmes focusing on practical application for both for-profit and non-profit organisations, while nurturing youngsters to be caring citizens with a sense of social responsibility.

TWC is an approved post-secondary college registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320). All TWC's programmes are accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ). Currently, TWC offers degree, sub-degree, diploma and certificate programmes in diverse disciplines through our four Schools, namely, School of Nursing, School of Medical and Health Sciences, School of Management and School of Arts and Humanities. In 2019/2020, the College has a student population of over 2,800. It has nurtured more than 2,600 graduates since its inception.



歷史足印 Our Footprints

創建於1870年的東華三院，是香港歷史最悠久及最具規模的慈善機構之一，並為香港市民提供切合社會需求的各項醫療衛生、教育和社會福利服務150年。東華三院百多年來，一直為香港社會提供優質的中、小學教育服務，是本港主要的辦學團體。東華三院於2005年，與香港中文大學合作，成立「香港中文大學—東華三院社區書院」（下稱「中東書院」），首次將其教育服務範圍擴展至專上教育。「中東書院」於《教育條例》（第279章）下註冊成立，並開辦各項優質副學士學位課程，為中學畢業生提供升學和就業的晉階途徑。

憑藉營運中東書院所積累的專上教育服務經驗，東華三院於2010年再邁進一步，以自資方式，成立一所高等教育學府——「東華學院」。學院於同年成功通過「香港學術及職業資歷評審局」一連串嚴格的學院評審，並於2011年根據《專上學院條例》（第320章）正式註冊成為一所擁有頒授學士學位資格的專上學院。學院同年9月開辦首個學士學位課程（工商管理學士[榮譽]）及副學位課程（護理學高級文憑）。其後，學院積極發展多元化及具靈活性的課程，以滿足社會對教育及人才的需求。與此同時，中東書院亦於2013年8月31日停辦，完成其歷史使命。

Founded in 1870, the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) has been providing medical and health, education and community services to fulfill the needs of the Hong Kong society for 150 years. Being one of the largest charitable organisations in Hong Kong and a major provider of primary and secondary education for over a century, TWGHs took the first step and collaborated with The Chinese University of Hong Kong (CUHK) in 2005, to establish "The Chinese University of Hong Kong – Tung Wah Group of Hospitals Community College" (CUTW) to provide post-secondary education for the first time. Registered under the Education Ordinance (Cap. 279), CUTW offered a wide range of quality associate degree programmes providing secondary school graduates with an effective pathway leading to further education as well as career development.

With the experiences gained in offering post-secondary education through CUTW, TWGHs took a further step and established a tertiary education institution, **Tung Wah College (TWC)** in 2010. The College went through the rigorous college-wide accreditation and passed the Institutional Review (IR) by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) in 2010. Registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320) as an approved self-financing bachelor's degree granting institution in 2011, TWC offered its first undergraduate programme "Bachelor of Business Administration (Hons)" and sub-degree programme "Higher Diploma in Nursing" in September of the same year. Since then, the College's programmes have been diversified, providing greater flexibility and accessibility for secondary school graduates, to meet both our students' educational needs and the society's needs for talents. At the same time, CUTW ceased its operation on 31 August 2013, thereby completing its historic mission.



目錄 Contents



使命 Mission Statements 03

願景
Vision
使命
Mission
核心價值
Core Values

獻辭 Anniversary Messages 04

東華三院庚子年董事局主席暨東華學院校董會主席
Chairman of TWGHs Board of Directors 2020/2021
Chairman of Board of Governors of TWC
東華學院校務委員會主席
Chairman of College Council of TWC
署理校長（學術）
Acting President (Academic)
署理校長（行政及拓展）
Acting President (Administration & Development)

賀辭 Congratulatory Messages 08

香港特別行政區行政長官及主要官員
The Chief Executive and Principal Officials of
the Hong Kong Special Administrative Region
東華學院前校董會主席及前校長
Former Chairman of Board of Governors and President of TWC
學術認證機構及大專院校
Accreditation Body and Tertiary Institutions
合作伙伴
Partnering Organisations

學院里程 Milestones 38

課程與設施 Programmes and Facilities 45

學生與校友 Students and Alumni 48

畢業生就業前景 Graduates' Employment Prospects 57

僱主心聲 Employers' Feedback 58

學院與社區 TWC and the Community 61

本地及海外合作 Local and International Collaboration 64

強化研究實力 Strengthening Research Capability 68

展望未來 Looking Forward 72



願景 Vision

東華學院的願景是成為一所具知名度的私立專上學院，提供各項高質素課程，強調實踐所學，同時體現東華三院對有需要人士給予無私關懷的精神。

The vision of Tung Wah College is to become a renowned privately-funded tertiary education institution in Hong Kong, recognised for high quality programmes which emphasise practical application while exhibiting Tung Wah Group of Hospitals' spirit of selfless caring for needy people.

使命 Mission

- 培育學生的社會責任及關顧之心，讓他們具備誠信、積極進取及專業核心才能，日後能把理論應用到實踐中，學以致用，投身有意義的工作，並追求終身學習，貢獻社會，服務人群；
- 秉承東華三院在其核心服務及專業領域上的優勢及專長，發展各種以應用為本的高質素課程，把握領先的地位，成為相關課程的領導；
- 正規課程與課外活動並重，提供整全及以果效為本的教育；
- 積極參與應用研究工作，促進教學研究相長，培養創意及創新能力；
- 提供完善的平台，讓學生實現對學習的追求，發展潛能；同時讓員工進一步提升及發揮才能；
- 為擁有獨特才能但缺乏機會的年青人提供專上教育，讓他們得以發揮潛能，服務社群。
- To nurture socially responsible and caring citizens with integrity, sound attitudes, appropriate professional knowledge and competence, who are able to apply theory to practice, to embark on meaningful careers, to pursue life-long learning and to serve the community and mankind;
- To offer quality programmes leveraging on the acknowledged strengths and expertise of Tung Wah Group of Hospitals' core services and specialties, thereby enabling Tung Wah College to occupy a superior position as a programme provider in these areas;
- To provide a holistic and outcome-based education through both the formal curriculum and co-curricular activities;
- To engage in applied research work so as to enrich teaching and learning and to cultivate the ability to create and innovate;
- To be a celebrated home where students can pursue their learning and develop their potential and colleagues can further develop and engage their talents; and
- To offer tertiary education to young people with unique talents, who otherwise may be deprived of such opportunity, by affirming these individuals and giving them a chance to be accepted and to serve the society.

核心價值 Core Values

- 對教育的熱誠及毫無保留的奉獻；
- 尊重及愛護我們的學生、同事及其家人；
- 對優質教育的持續承諾；
- 積極服務及參與社區發展，為社會大眾謀福祉；
- 開放、公正、重關愛的管理風格；及
- 謹慎有效地管理和運用資源。
- Passion and unreserved dedication to education;
- Respect and love for our students, our colleagues and their families;
- Continuous commitment to excellence in education;
- Eagerness to serve and work with the community for its development and well-being;
- Open, just, caring style of management; and
- Determination to manage and deploy resources carefully and effectively.

文穎怡女士

Ms Ginny Man Wing Yee

東華三院庚子年董事局主席

東華學院校董會主席

Chairman of TWGHs Board of Directors 2020/2021

Chairman of Board of Governors of TWC



東華學院成立十周年，能以東華三院主席暨東華學院校董會主席的身份，為學院這一歷史時刻致賀，我感到十分高興。

東華學院由東華三院在2010年創立，是本港一所擁有頒授學士學位資格的自資專上院校。秉承三院在醫療、教育及社會服務的優勢和經驗，東華學院在過去十年開辦多項醫療、人文、商學及管理學課程，在學界樹立了卓越名聲，培育不少具關愛心的年輕人投身社會，當中在護理學及輔助醫療課程，學院育才表現尤其突出，備受社會讚賞。

我相信一所學院的成立，首十年發展實屬關鍵。這十年來學院不論在學校管治、課程類別與質素、校園擴建及設施等各方面均發展迅速，為實現未來升格成為私立大學的策略性目標，打下堅實基礎。

在向前發展的道路上，我們亦不忘學院在這十年所得到的支持與鼓勵。在此謹向歷屆校董會和校務委員會成員、校長、學術界同仁、合作伙伴、教職員、校友和學生，致以謝忱。政府與捐款人的鼎力支持亦是不可或缺，我亦在此由衷致謝。

東華學院的成長故事獨特而精彩，這本十周年紀念特刊只能擇取重大部分敘述。學院接下來將舉辦一連串慶祝活動，我誠邀閣下參與，共度學院十周年誌慶，一同祝願學院未來發展更上一層樓。

As the Chairman of Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) and the Chairman of Board of Governors of Tung Wah College (TWC), I am glad to congratulate the College on its 10th anniversary.

As a self-financing degree-granting tertiary institution in Hong Kong, TWC has passed through its first decade since it was founded by TWGHs in 2010. Harnessing the acknowledged strengths and expertise of TWGHs in healthcare, education and social services, TWC has offered a wide range of quality programmes in medical, arts and humanities, business and management disciplines and has established its reputation in the academia. Over the past ten years, TWC has become the cradle of young talents with caring hearts. Its nursing and allied health programmes have a strong track record of nurturing professional talents and enjoy high praise by many in society.

I believe that for an academic institution, the first decade is of the utmost importance. In these ten years, TWC has developed rapidly in terms of the College's governance, programme scopes and quality, campus expansion and facilities, etc. I believe a solid foundation has been laid for the College to achieve its strategic goal of becoming a private university.

I would also like to take this opportunity to express my heartfelt thanks to the current and former members of the Board of Governors and the College Council, Presidents, our companions in the academia, partners, staff, alumni and students for their long-standing support and encouragement along our road of development. Our gratitude shall also go to the government and donors for their unwavering support.

TWC has a unique and brilliant story that may render this booklet too short to chronicle. Our 10th anniversary is a great cause for celebration. A series of anniversary activities will be held to mark the historic moment. I welcome all of you to join us and wish the College more glorious years ahead.

陳文綺慧女士, BBS
Mrs Viola Chan Man Yee-wai, BBS

東華學院校務委員會主席
Chairman of College Council of TWC



東華學院十周年校慶，除了是一個饒富紀念價值的日子，對我而言亦別具意義。作為學院創校校董會主席，並擔任校務委員會主席至今，十年來我見證着學院的創立、成長與突破。在歷屆校董會及校務委員會、校長、教職員、合作伙伴、校友和學生的大力支持下，東華學院成長迅速，漸漸發展成為一間具醫療特色的自資專上院校。

東華學院的十年成長路固然充滿挑戰，但憑藉着一股堅毅果敢的精神，學院踏上一條與別不同的光輝道路。猶記得學院創立初期僅開辦兩項課程，但經歷十年開拓，學院現時共開辦十六項課程，並在社會上確立清晰的定位，成為本港一間以護理及醫療專業實用課程聞名的專上學院。另一方面，學院亦開辦涵蓋不同範疇的課程，例如社、商企業持續發展管理學、幼兒教育、應用老年學、應用心理學等，致力培育多元化人才，切合社會所需。

學院十周年主題定為「嘉學勵研・以心惠群」，旨在彰顯學院培育人才服務社會的使命。學院既鼓勵學問知識的追求和探究，亦銳意發展各學科的應用研究，期望以學術陶鑄每位年青人的生命。我們提供各項以人為本的優質專業課程，為年青一代創優增值，特別惠及社會上具有獨特才能但缺乏機會的青年人，讓他們在學院學習期間，更好地裝備自己，成為一班有才幹，又對社會有承擔的年青新一代。他們懷着一顆熱切的心服務社群，將會以生命影響生命，推動社會繼續向前發展和進步。

我深以學院過去十年取得多項重大成就為榮，並對此心懷感激。學院發展並非一朝一夕，能在短短十年創出佳績，實在有賴學院上下共同努力及社會各界的支持和肯定。東華學院往後定必繼續竭誠盡心，信守為社會培育優秀人才的使命，開創更美好的下一個十年。

The 10th Anniversary of Tung Wah College (TWC) is not only a commemorative moment for us to celebrate, but also a point in time which is of special meaning to me. As the Founding Chairman of the Board of Governors and having been the Chairman of the College Council since its establishment, I have witnessed the establishment, growth and many breakthroughs of the College over the past ten years. With the staunch support from the current and the former members of the Board of Governors and the College Council, the Presidents, the academic and administrative staff, partners, alumni and students, TWC has grown rapidly and has gradually developed to become a quality self-financing post-secondary institution with a solid reputation in medical and healthcare education.

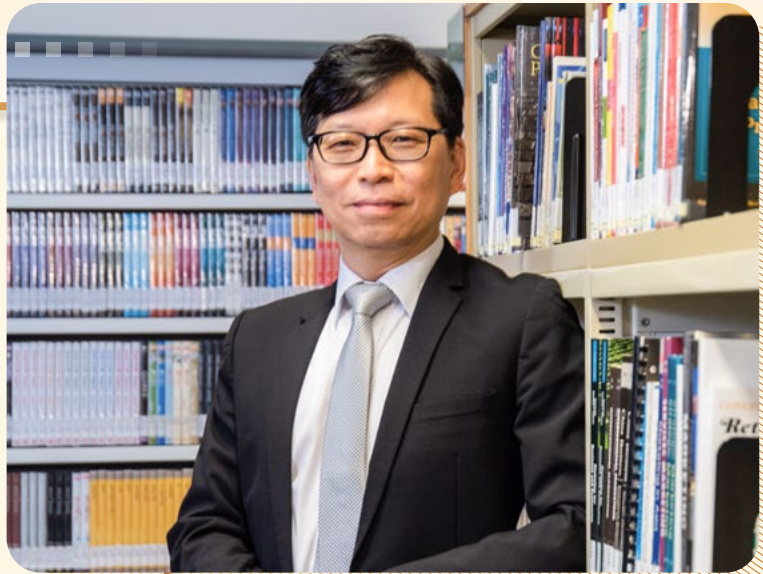
The initial years of TWC was not without challenges. However, with courage and perseverance, TWC has embarked on a unique journey with encouraging success. TWC has grown over the first decade to become a tertiary institution renowned for its quality and practical nursing and healthcare education. At the same time, TWC is committed to nurturing diverse talents to meet societal needs by offering programmes covering a wide range of disciplines such as social and business sustainability, early childhood education, applied gerontology and applied psychology. The number of programmes has increased from 2 at its founding to 16 as of the day.

The theme of TWC's 10th anniversary is "Thrive with Knowledge • Serve with Heart", exhibiting the College's mission in nurturing talents who have a selfless heart to serve the needy. TWC aims high at enriching students' lives with scholarly education, and encouraging the pursuit and exploration of academic knowledge, as well as committing to the advancement of applied research in various disciplines. By offering people-oriented high-quality professional education, we help youngsters who otherwise may be deprived of such opportunity. We hope to add value to the students' lives by affirming them, sharpening their capabilities and enhancing their competitiveness. Through the few years of studies in the College, students will be equipped with the knowledge and skills to become highly capable young talents with a sense of commitment to the society. We believe that students' commitment to serving the society with a caring heart will have good impact on others' lives and help advance the development of our society.

I take pride in the tremendous accomplishments the College has made in the past ten years. The TWC of today owes much to the concerted efforts of every member of the College and the support and recognition from all sectors of the society. Looking ahead, TWC will uphold its mission and continue to nurture young people with unique talents to serve the community and mankind. I wish the College another fruitful decade ahead.

林德明教授 Prof Lawrence Lam Tak Ming

署理校長（學術）
Acting President (Academic)



東華學院踏入十周年，學院洋溢歡慶氣氛。能以署理校長（學術）的身份帶領學院慶祝這一重要時刻，我感到十分榮幸及高興。

經過十年歲月，學院規模漸見完善，目前已成為香港自資高等院校界的重要一員。學院目前提供16項學位、副學位、文憑及證書課程，涵蓋人文、醫療及健康科學、管理學及護理學四個範疇，有超過2,800名學生就讀，歷年培育出超過2,600名畢業生，為各行各業培訓不少人才。在拓展合作關係上，學院與多間海內外的大專院校和機構，簽訂合作備忘或協議；研究項目亦取得研究資助局的撥款。

學院成立十周年，在發展成為私立大學的工作上，亦取得重大進展。學院今年四月成功以職業治療學科通過香港學術及職業資歷評審局的學科範圍評審，取得學院首個學科範圍評審資格，邁開成為私立大學的第一步。未來我們將繼續全力以赴，朝着成為私立大學的目標奮進。

學院過去十年成績斐然，實在有賴各方鼎力支持，我在此謹表謝意，當中特別感謝校內一眾學術同仁。他們既要應付繁重教務，亦為學院各項發展出謀劃策，付出極大心力。學院過去十年以優質教育取信於社會，他們實在功不可沒。

謹在此祝願學院能繼承過往十年的發展基礎，開拓更美好的將來。

The year 2020 marks the 10th Anniversary of Tung Wah College (TWC). As the Acting President (Academic), I am honoured to lead the College to celebrate this momentous occasion. I am also glad to see the College filled with an air of festivity in recent days.

The last ten years have seen the College developed in many areas to become one of the major contributors in the self-financing tertiary education sector nowadays. We currently offer 16 degree, sub-degree, diploma and certificate programmes covering four disciplines, namely arts and humanities, medical and health sciences, management, and nursing. We now have a student population of more than 2,800 and have nurtured over 2,600 graduates to serve in different sectors of society.

On the collaboration front, we have signed a number of Memoranda of Understanding or Agreement with local and overseas tertiary institutions or organisations. Our research projects succeeded in receiving funding from the Research Grants Council.

We have also made significant progress in achieving our goal of becoming a private university. We have been granted our first Programme Area Accreditation status in Occupational Therapy in April this year after completing the accreditation exercise of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications. This marks our very first step taken to become a private university. Looking forward, we would continue working together to attain our goal in the coming years.

With the staunch support of various parties, the College is able to conclude its first decade with a string of successes. I would like to particularly thank my academic colleagues for their dedicated efforts. While giving out all their hearts to teaching and learning, they have provided their valuable advice and have advanced the College's development in many areas. Their contribution is profound. They have formed TWC's quality education nowadays.

I am also glad that a solid foundation was laid for TWC over the last decade and I wish TWC more glorious years ahead.

何炳裕先生
Mr Patrick Ho Ping Yu

署理校長（行政及拓展）
Acting President (Administration & Development)



東華學院成立十周年，標誌着學院踏入新里程。能以署理校長（行政及拓展）的身份參與其中，我感到十分榮幸。

學院經過十年發展，管治架構日趨完善，各個行政和學術部門分工明晰，彼此又保持緊密合作，事事極具效率，是學院賴以成功的根基。在資源運用方面，學院一直恪守審慎理財原則，確保資源能用得其所，信守東華學院為莘莘學子提供優質教育的使命。

在擴建校園方面，學院亦迎來好消息，位於葵涌九龍貿易中心的葵興新校舍經已啟用，為學院十周年誌慶更添欣喜。新校舍設備一應俱全，特別設有一間臨床護理模擬實驗室，能為護理學學生提供貼近真實工作環境的臨床訓練。新校舍的啟用將有助學院培育更多專業護士，緩解當前護士人手不足的問題。

回望過去光輝十年的同時，學院亦放眼未來，正擬定各項發展計劃，令學院未來發展更上一層樓。學院現行的五年策略性發展計劃(2016/2017 - 2020/2021)將於明年結束。為此管理層正廣納意見，制定全新的策略發展計劃，規劃學院未來發展方向，全力為升格私立大學邁進。

我深以學院在過去十年發展取得重大成就為榮。謹此祝願學院竿頭日進，未來十年再創高峰。

The 10th anniversary of Tung Wah College (TWC) marks an important milestone for us. As the Acting President (Administration & Development), I am honoured to participate in the great celebration.

After ten years of development, I am glad to see a good governance structure being established in the College. The administration units and academic schools, while having their own sets of duties and goals, work closely together in executing the College's affairs efficiently. High efficiency becomes the key to the College's success. On resource planning, we adhere to the prudent principles of financial management to ensure that resources are effectively used to support the College's mission of providing quality education.

As we celebrate our 10th Anniversary with joy and excitement, our jubilant mood is further enhanced with another good news – the opening of the new Kwai Hing Campus (KHC) in Kowloon Commerce Centre, Kwai Chung. Equipped with a wide range of teaching and learning facilities, the new campus features, among others, a specially-designed nursing clinical simulation training laboratory to provide extensive clinical training close to actual working environment for our nursing students. Opening of KHC would help the College nurture more professional nurses and alleviate the shortage of nurses in the society.

As we look back to celebrate our glorious ten years, we also steer the College towards a brighter future. As the College's current 5-year Strategic Plan (2016/2017 - 2020/2021) will end next year, we are now conducting a public consultation exercise to collect views for drawing up the next 5-year strategic plan. We would identify the key strategic areas to work on and devote our utmost effort to achieve the goal of becoming a private university in the coming years.

I take pride in the accomplishments TWC has achieved over the past decade. I wish the College more brilliant years ahead and have strong confidence that it would never stop from reaching new heights.



林鄭月娥女士，大紫荊勳賢，GBS

The Hon Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBM, GBS

香港特別行政區行政長官

The Chief Executive

The Hong Kong Special Administrative Region

東華學院十周年誌慶

人才輩出
校譽日隆

行政長官林鄭月娥





張建宗先生, 大紫荊勳賢, GBS, JP
The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, GBM, GBS, JP

香港特別行政區政府政務司司長
The Chief Secretary for Administration
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

東華學院十周年誌慶

桃李挺秀
教澤延芳

政務司司長張建宗





羅致光博士, GBS, JP
Dr the Hon LAW Chi-kwong, GBS, JP

香港特別行政區政府勞工及福利局局長
Secretary for Labour and Welfare
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

東華學院十周年誌慶

興學十載
望重杏壇

勞工及福利局局長羅致光





陳肇始教授, JP

Prof the Hon Sophia CHAN Siu-chee, JP

香港特別行政區政府食物及衛生局局長

Secretary for Food and Health

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

東華學院十周年誌慶

勵學弘德
化澤功深

食物及衛生局局長陳肇始





楊潤雄先生, JP

The Hon Kevin YEUNG Yun-hung, JP

香港特別行政區政府教育局局長

Secretary for Education

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

東華學院十周年誌慶

育才礪器
秀幹成林

教育局局長楊潤雄





陳祖恒先生
Mr Sunny TAN

東華學院校董會主席 (2015 - 2017)
Chairman (2015 - 2017)
Board of Governors
Tung Wah College

東華學院十周年誌慶

作育英才
遍植桃李

東華學院校董會主席 (2015 - 2017)

陳祖恒



致意



呂汝漢教授, MH
Prof Yu-hon LUI, MH

香港公開大學副校長 (資源及發展)
Vice President (Resources and Development)
The Open University of Hong Kong

東華學院校長 (2014 - 2020)
President (2014 - 2020)
Tung Wah College

東華學院十周年誌慶

十載植材經風雨 春秋華實惠香江

香港公開大學副校長 (資源及發展)

東華學院校長 (2014 - 2020)

呂汝漢教授



敬賀



陳兆根博士, BBS
Ir Dr Alex CHAN Siu-kun, BBS

香港學術及職業資歷評審局主席

Chairman

Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications

東華學院十周年誌慶

才彥爭輝
嘉惠社群

香港學術及職業資歷評審局
主席陳兆根博士



周慶邦先生
Mr Albert H P CHOW

香港學術及職業資歷評審局總幹事

Executive Director

Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications

東華學院十周年誌慶

英才淵藪
培育棟樑

香港學術及職業資歷評審局
總幹事周慶邦



郭位教授, JP
Prof Way KUO, JP

香港城市大學校長暨大學傑出教授
President and University Distinguished Professor
City University of Hong Kong

Congratulatory Message for the 10th Anniversary of Tung Wah College

We are honoured at City University of Hong Kong to have this opportunity to congratulate Tung Wah College on the occasion of its 10th anniversary.

Your College's achievements over the past decade in areas such as nursing, healthcare and especially in occupational therapy are highly commended as they serve to improve daily life for those in need of care.

Congratulations once more and best wishes as you forge ahead with your development.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Way Kuo', written in a fluid, cursive style.

Way Kuo
President and University Distinguished Professor
City University of Hong Kong



錢大康教授, BBS, JP
Prof Roland T CHIN, BBS, JP

香港浸會大學校長及計算機科學系講座教授
President and Vice-Chancellor
Chair Professor of Computer Science
Hong Kong Baptist University

Tung Wah College - 10th Anniversary Congratulatory Message

On behalf of Hong Kong Baptist University, I would like to extend my warmest congratulations to Tung Wah College (TWC) on its 10th anniversary.

The past decade has seen TWC undergo rapid development, and it has been a pleasure to witness your growth from a small college into a renowned academic institution which offers a high-quality tertiary education.

From early childhood education to nursing and psychology, TWC's programmes nurture caring and dedicated students who will go on to play a pivotal role in society. In particular, with public health topping the list of global concerns, your focus on nursing and professional healthcare programmes, combined with your mission of caring for those in need, has been shown to be more important than ever.

We convey to you our sincere wishes on this momentous occasion and hope to witness TWC scaling new heights and achieving its longstanding goal through the concerted efforts of your dedicated staff and staunch support from students, alumni and friends.

Congratulations once again and best wishes for the future.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Roland T Chin'.

Roland T Chin
President
Chair Professor of Computer Science
Hong Kong Baptist University



胡鴻烈博士, 大紫荊勳賢, GBS, OBE, JP
Dr Henry HU Hung-lick, GBM, GBS, OBE, JP

香港樹仁大學校監兼校長
President
Hong Kong Shue Yan University

東華學院十周年誌慶

樂育菁莪
弘德育才

香港樹仁大學校監兼校長

胡鴻烈





鄭國漢教授, BBS, JP
Prof CHENG Leonard K, BBS, JP

嶺南大學校長
President
Lingnan University

東華學院十周年誌慶

東風化雨
華實滿盈

嶺南大學校長

鄭國漢



敬題



段崇智教授
Prof Rocky S. TUAN

香港中文大學校長
Vice-Chancellor and President
The Chinese University of Hong Kong

東華學院十周年誌慶

達才成德
教澤長流

香港中文大學校長 段崇智



致意



張仁良教授, SBS, JP
Prof Stephen Y L CHEUNG, SBS, JP

香港教育大學校長
President
The Education University of Hong Kong

東華學院十周年誌慶

誠教勵學
樂育菁莪

香港教育大學校長
張仁良
敬賀





何順文教授
Prof Simon Shun-Man HO

香港恒生大學校長
President
The Hang Seng University of Hong Kong

東華學院十周年誌慶

東隅囊映
華采盈溢

香港恒生大學校長
何順文教授



致意



滕錦光教授
Prof Jin-Guang TENG

香港理工大學校長
President
The Hong Kong Polytechnic University

東華學院十周年誌慶

十載耕耘
桃李盈門

香港理工大學校長滕錦光



敬賀



史維教授, JP
Prof Wei SHYY, JP

香港科技大學校長

President

The Hong Kong University of Science and Technology

東華學院十周年紀念誌慶

桃李勤栽
木鐸傳薪

香港科技大學校長史維



敬賀



黃玉山教授, SBS, BBS, JP
Prof Yuk-Shan WONG, SBS, BBS, JP

香港公開大學校長
President
The Open University of Hong Kong

東華學院十周年誌慶

十載春秋力耕
滿園梓楠成才

香港公開大學校長

黃玉山



致意



張翔教授, JP
Prof Xiang ZHANG, JP

香港大學校長
President and Vice-Chancellor
The University of Hong Kong

東華學院十周年誌慶

廣育英才

香港大學校長 張翔



致意



麥建華博士, BBS, JP
Dr Kim MAK, BBS, JP

明愛專上學院、明愛白英奇專業學校校長
President
Caritas Institute of Higher Education
Caritas Bianchi College of Careers

Congratulations on Tung Wah College's 10th Anniversary

With great pleasure, I would like to congratulate the Tung Wah College (TWC) on its 10th Anniversary in 2020. This presents a wonderful milestone to look back on the success of TWC and its significant contributions to the development of over 5,000 current students and alumni. Not only has it enlightened secondary school graduates, TWC makes feasible the training of professional healthcare experts for meeting the needs of the community. I am certain that TWC will continue to be successful in its mission in the years to come.

Dr Kim MAK
President
Caritas Institute of Higher Education
Caritas Bianchi College of Careers



李焯芬教授, GBS, SBS, JP
Prof LEE Chack Fan, GBS, SBS, JP

香港珠海學院校長
President
Chu Hai College of Higher Education, Hong Kong

東華學院十周年誌慶

綠樹成蔭子滿枝

香港珠海學院校長

李焯芬 敬賀

二〇二〇年六月



鍾志杰教授
Prof Ronald CHUNG

自資高等教育聯盟主席
Chairman
Federation for Self-financing Tertiary Education

東華學院十周年誌慶

東華十載育新民
拔萃桃李澤香江

自資高等教育聯盟主席
鍾志杰教授致意



范鴻齡先生, SBS, JP
Mr Henry FAN Hung-ling, SBS, JP

醫院管理局主席
Chairman
Hospital Authority

東華學院十周年誌慶

十載耕耘
桃李成林

醫院管理局主席范鴻齡





高拔陞醫生
Dr Tony KO Pat-sing

醫院管理局行政總裁
Chief Executive
Hospital Authority

東華學院十周年誌慶

教澤流長
春風廣披

醫院管理局行政總裁高拔陞





左偉國牙科醫生, SBS, JP
Dr Homer TSO Wei-kwok, SBS, JP

輔助醫療業管理局主席
Chairman
Supplementary Medical Professions Council

東華學院十周年誌慶

育群培才 匡輔杏林

輔助醫療業管理局主席左偉國



梁雪兒教授
Prof LEUNG Suet-yi

醫務化驗師管理委員會主席
Chairman
Medical Laboratory Technologists Board

東華學院十周年誌慶

敷教明倫
啟迪有方

醫務化驗師管理委員會主席梁雪兒



周敏姬女士, MH
Ms Mabel CHAU Man-ki, MH

職業治療師管理委員會主席
Chairman
Occupational Therapists Board

東華學院十周年誌慶

興學十載 培賢育才

職業治療師管理委員會主席周敏姬



蔡永忠先生, BBS, JP
Mr Philip TSAI Wing-chung, BBS, JP

物理治療師管理委員會主席
Chairman
Physiotherapists Board

東華學院十周年誌慶

獎掖後學 教澤長流

物理治療師管理委員會主席蔡永忠



許美賢牙科醫生
Dr Kitty HSE Mei-yin

放射技師管理委員會主席
Chairman
Radiographers Board

東華學院十周年誌慶

立德培賢 英華溢放

放射技師管理委員會主席許美賢



東華學院

TUNG WAH COLLEGE
Ma Kam Chan Memorial Building

31 Wylie Road

衛理道31號

2010

3月 March

東華三院創立東華學院。學院於同年9月無附加條件下通過香港學術及職業資歷評審局的院校評審。

Tung Wah College (TWC) was founded by Tung Wah Group of Hospitals. TWC passed through the Institutional Review (IR) by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) without pre-conditions in September 2010.



2011

1月 January

汪國成教授, JP, 獲委任為東華學院創校校長。

Prof Thomas Wong Kwok-shing, JP, was appointed the Founding President of TWC.



4月 April

獲教育局根據《專上學院條例》(第320章)註冊成一所能頒授學士學位的認可專上學院。

TWC was registered as a degree-granting higher education institution under the Post-Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320) by the Education Bureau.



9月至10月

開辦首兩個課程：

- 工商管理學士(榮譽)學位
- 護理學高級文憑(同年12月獲香港護士管理局認可為登記護士訓練課程)

September - October

Launched the first two programmes:

- Bachelor of Business Administration (Hons)
- Higher Diploma in Nursing (Recognised by The Nursing Council of Hong Kong as Enrolled Nurse training programme in December 2011)

2012

7月 July

東華學院鍾江海紀念大樓及鍾秦蘭鳳大樓（旺角校舍）投入服務。

Tung Wah College Cheung Kung Hai Memorial Building and Cheung Chin Lan Hong Building (Mongkok Campus) commenced operation.

9月 September

開辦五個新課程：

- 健康科學學士（榮譽）（主修護理學及應用老年學），其中護理學主修於12月獲香港護士管理局認可為註冊護士訓練課程。
- 醫療科學學士（榮譽）（主修基礎醫療科學、法庭科學、醫療化驗科學、放射治療學及動物健康學）
- 社會科學學士（榮譽）（主修應用心理學）
- 健康科學副學士
- 社會科學副學士

Launched five programmes:

- Bachelor of Health Science (Hons) (Major in Nursing and Applied Gerontology). The nursing major was approved by The Nursing Council of Hong Kong as Registered Nurse training programme in December.
- Bachelor of Medical Science (Hons) (Major in Basic Medical Sciences, Forensic Science, Medical Laboratory Science, Radiation Therapy and Veterinary Health Studies)
- Bachelor of Social Science (Hons) (Major in Applied Psychology)
- Associate of Health Studies
- Associate of Social Science

10月 October

中西醫護及復康中心啟用。

The Integrative Health Centre commenced operation.



9月 September

開辦兩個新課程：

- 職業治療學（榮譽）理學士
- 商學副學士

Launched two more programmes:

- Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy
- Associate of Business

11月 November

舉行第一屆畢業典禮。

The first graduation ceremony was held.

2013

2014

7月 July

教育局公布自2015/2016學年起，護理學（榮譽）健康科學學士課程獲納入政府「指定專業／界別課程資助計劃」。

The Education Bureau announced the inclusion of Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing into the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP) starting from academic year 2015/2016.

9月 September

開辦護理學（榮譽）健康科學學士學位（註冊後）課程。

The Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing (Post-Registration) programme was launched.

12月 December

呂汝漢教授，MH，獲委任為東華學院第二任校長。

Prof Yu-hon Lui, MH, was appointed the second President of TWC.

醫療化驗科學（榮譽）理學士、放射治療學（榮譽）理學士及職業治療學（榮譽）理學士課程學生獲食物及衛生局批准，可在醫院參與臨床實習。

Students of the Bachelor of Science (Hons) in Medical Laboratory Science, the Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy and the Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy programmes were approved by the Food and Health Bureau to have clinical practicums in hospitals.



9月 September

學生人數超過2,000人。

The student enrolment exceeded 2,000.

獲教育局「質素提升支援計劃」資助達167萬港元設立「語文增潤中心」。

A total of \$1.67 million was granted by the Education Bureau under the Quality Enhancement Support Scheme (QESS) for a project to establish the Centre for Academic and Professional Language Enhancement (CAPLE).

11月 November

舉行五周年校慶啟動暨獎學金及獎項頒獎典禮。

The 5th Anniversary Kick-off Ceremony cum Scholarship and Award Presentation Ceremony was held.

2015

2016

5月至7月

開辦六個新課程：

- 創業與管理學工商管理（榮譽）學士
- 護理學高級文憑（重新開辦）
- 心理學高級文憑
- 幼兒教育高級文憑
- 商業學高級文憑
- 健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃）

May - July

Six more programmes were launched:

- Bachelor of Business Administration (Hons) in Entrepreneurship and Management
- Higher Diploma in Nursing (re-launched)
- Higher Diploma in Psychology
- Higher Diploma in Early Childhood Education
- Higher Diploma in Business Studies
- Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons In Care Services)



東華學院五周年校慶晚宴

27.10.2016



8月 August

舉行「新里程祝捷會」慶祝學院醫療化驗科學（榮譽）理學士及放射治療學（榮譽）理學士，分別取得輔助醫療管理局轄下醫務化驗師管理委員會及放射技師管理委員會的專業認證，並在2017/2018年起，獲納入政府「指定專業／界別課程資助計劃」。

The Bachelor of Science (Hons) in Medical Laboratory Science and the Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy received the professional accreditation of the Medical Laboratory Technologists Board and the Radiographers Board of the Supplementary Medical Professions Council respectively and were included in the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP) starting from academic year 2017/2018. A celebration reception was held to mark the milestone.

10月 October

舉行五周年校慶紀念晚宴。

TWC held the 5th Anniversary Dinner to mark the monumental moment of the College.

2017

6月 June

林德明教授獲委任為東華學院副校長（學術）。

Prof Lawrence Lam Tak-ming was appointed the Vice President (Academic) of TWC.



7月 July

鄧鳳鳴女士獲委任為東華學院副校長（行政及拓展）。

Ms Connie Tang Fung-ming was appointed the Vice President (Administration & Development) of TWC.



職業治療學（榮譽）理學士課程取得輔助醫療管理局轄下職業治療師管理委員會的專業認證，學院舉行祝捷會慶賀。

The Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy received the professional accreditation of the Occupational Therapists Board of the Supplementary Medical Professions Council. A celebration reception was held to mark the monumental moment.



9月 September

開辦幼兒教育（榮譽）教育學士，成為全港首間提供專業認可幼兒教育學位課程的自資專上院校。

Launched the Bachelor of Education (Hons) in Early Childhood Education and became the first self-financing tertiary institution to offer a professionally recognised degree programme in early childhood education in Hong Kong.

2月 February

學院獲國家教育部批准可於內地招生。

TWC received the approval from the Ministry of Education of the People's Republic of China to admit Mainland students.

9月 September

開辦物理治療學（榮譽）理學士，成為全港首間開辦物理治療學學位課程的自資專上院校。

Launched the Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy and became the first self-financing tertiary institution to offer a physiotherapy degree programme in Hong Kong.

2018

2019

3月 March

護理學高級文憑及健康科學高級文憑兩個副學位課程獲納入政府「指定專業／界別課程資助計劃」。在2019/2020學年，學院獲納入計劃的課程增至七個。

Two sub-degree programmes, the Higher Diploma in Nursing and the Higher Diploma in Health Science were included in Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP) by the Government. The number of SSSDP programmes of TWC totaled seven in academic year 2019/2020.

9月 September

開辦社商企業持續發展（榮譽）管理學學士，成為全港首間開辦社商企業持續發展管理學學位課程的自資專上院校。

Launched the Bachelor of Management (Hons) in Social and Business Sustainability and became the first self-financing tertiary institution to offer a management degree programme in social and business sustainability in Hong Kong.



4月 April

通過香港學術及職業資歷評審局的學科範圍評審，取得首個職業治療學科範圍評審資格，邁開升格私立大學的第一步。

Completed the Programme Area Accreditation (PAA) exercise of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications and received the first PAA status in Occupational Therapy, marking its first step to become a private university.

6月 June

舉行葵興校舍開幕典禮暨十周年校慶啟動禮。

The Opening Ceremony of Tung Wah College - Kwai Hing Campus cum Kick-off Ceremony of TWC 10th Anniversary Activities was held.



2020

多元優質課程 心之所向

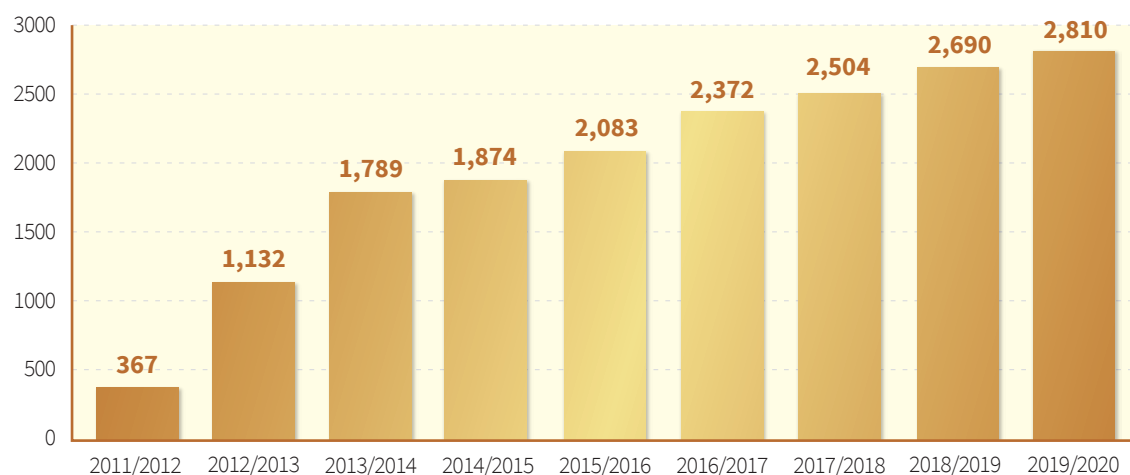
Winning Hearts with Diversified Quality Programmes

東華學院成立十年以優質教育取信於社會，開辦多元化課程，為學生提供廣闊的升學選擇，學生人數由2011/2012年的367人，增至2019/2020年的超過2,800人，畢業生亦超過2,600人，為社會各行各業培訓人才。

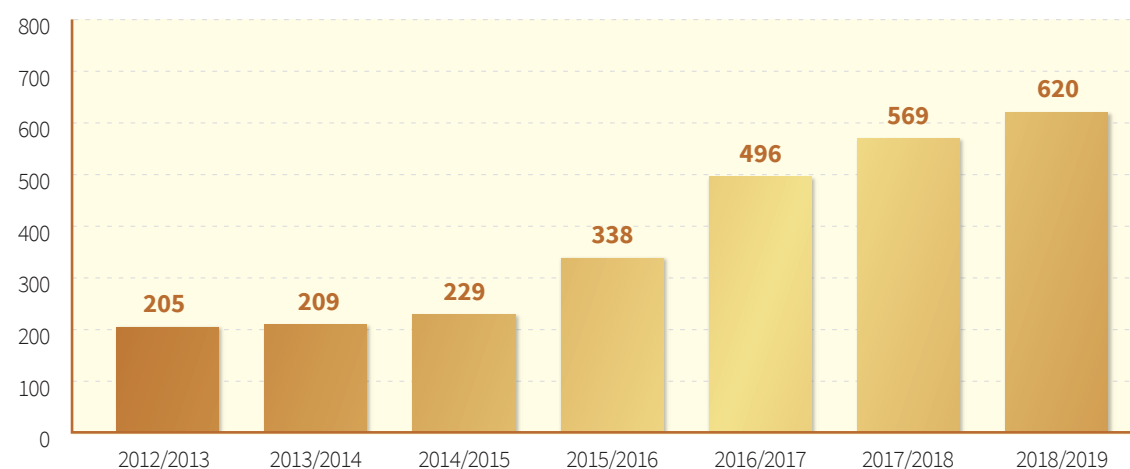
TWC has gained trust from the society by providing quality education over the past ten years. Offering programmes of various disciplines, TWC broadens students' education and career choices. The student enrolment rose from 367 in 2011/2012 to more than 2,800 in 2019/2020. With the number of graduates exceeding 2,600, TWC has become one of the major pillars to nurture talents for our society.



學生人數
Number of Students



畢業生人數
Number of Graduates



2020/2021 學年開辦課程

Programmes Offered in 2020/2021

學院 School	課程 Programme
人文學院 School of Arts and Humanities	幼兒教育（榮譽）教育學士 Bachelor of Education (Hons) in Early Childhood Education 應用心理學（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Science (Hons) in Applied Psychology 幼兒教育高級文憑 Higher Diploma in Early Childhood Education 心理學高級文憑 Higher Diploma in Psychology
管理學院 School of Management	社商企業持續發展（榮譽）管理學學士 Bachelor of Management (Hons) in Social and Business Sustainability
醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Sciences	醫療科學（榮譽）學士 Bachelor of Medical Science (Hons) 醫療化驗科學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Medical Laboratory Science 職業治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy 物理治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy 放射治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy 健康科學高級文憑 Higher Diploma in Health Science
護理學院 School of Nursing	應用老年學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Applied Gerontology 護理學（榮譽）健康科學學士 Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing 護理學高級文憑 Higher Diploma in Nursing 健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃） Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services) 內視鏡檢查照護證書 Certificate in Endoscopy Care

以心辦學 擴建校園 添置設施

Expansion of Campus, Addition of Facilities

All from a Heart to Nurture

東華學院致力提供優質教育，京士柏及旺角校舍均配備完善教學設施，除設有演講廳、電腦室、空中花園等基本設施，亦特設多間專門實驗室，供修讀幼兒教育、心理學、管理學及醫療護理學科課程的學生使用。

TWC is dedicated to providing quality education and has equipped King's Park Campus and Mongkok Campus with a wide range of teaching and learning facilities. Apart from fundamental facilities such as auditoriums, computer laboratories and sky gardens, the two campuses feature a number of specialised laboratories for the use of students in early childhood education, psychology, management and healthcare programmes.



葵興校舍

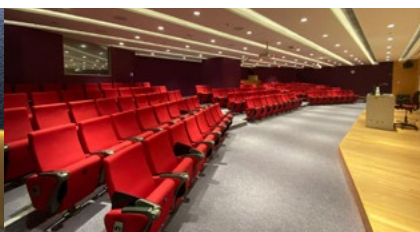
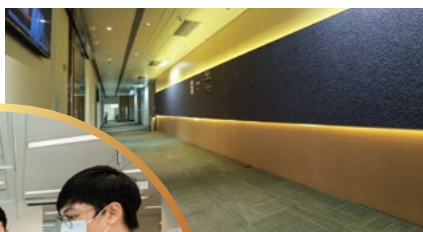
Kwai Hing Campus

隨着學院在2020年踏入十周年，其耗資近三千萬元設立的葵興新校舍亦正式啟用。新校舍位於葵涌九龍貿易中心第二座十六樓，佔地2,320平方米，可容納約500名學生。

校舍主要設施包括演講廳、小型圖書館、電腦室、課室及一間由二十五張病床及兩個模擬訓練室組成的臨床護理模擬訓練實驗室，能為修讀護理學課程的學生，提供廣泛的臨床護理訓練。

Year 2020 sees the 10th Anniversary of TWC and the commencement of operation of the approximately \$30 million Kwai Hing Campus (KHC). Situated on the 16th floor of Tower 2 of Kowloon Commerce Centre in Kwai Chung, the new campus occupies a total gross floor area of 2,320 square metres and could support a student population of about 500.

Major facilities of the new campus include a lecture theatre, a small library, a computer laboratory, classrooms and a nursing clinical simulation training laboratory. Equipped with 25 beds and 2 simulation training rooms, the nursing laboratory could help provide extensive clinical training for the nursing students.



學生賀辭

Congratulatory Messages of Students



林博旻
Ryan Lam Pok Man

應用老年學（榮譽）理學士三年級生
Year 3 Student of Bachelor of Science (Hons) in Applied Gerontology

東華學院的學習生活非常充實，透過課堂與實習，我學習到不少老人學的知識和技巧，加深了對香港長者醫療及社會福利政策的認識。透過日常功課、專題研究和匯報，我的表達和組織能力都有所增強。

2019年的暑假，我參加了台灣學術交流團，從中了解到台灣和香港兩地社會福利制度的不同。我發現台灣的安老服務頗為完善，令長者在所居住的社區，便能得到所需的醫療服務。這方面本港相對而言則較弱，或可以借鑑台灣。

能夠在學院認識到志同道合的朋友，一起學習與奮鬥，是我學院生涯的一大得著。我亦立志投身長者服務，貢獻社會。

謹祝願東華學院有更美好的將來。

My life of learning in TWC is fruitful and rewarding. Through lessons and practicums, I have acquired lots of knowledge and practical skills in gerontology and have enriched my understanding in the medical and social welfare policies of Hong Kong. My expression and organisation skills have improved a lot through doing homework, conducting research and giving out presentations.

In the summer of 2019, I participated in a study tour to Taiwan and was able to compare the differences in social welfare policies of Taiwan and Hong Kong. I found that Taiwan has a rather robust elderly care service system, which allows the elderly to receive medical services within their own community. This might serve as a good example to Hong Kong.

It is my pleasure to make lots of friends in TWC. Sharing the same goal, we learn and overcome difficulties together. They are the treasures I have found in TWC. I have made up my mind to devote myself to elderly services and make valuable contribution to the society.

I wish TWC a bright future ahead.





梁譜繕
Anson Leung Po Sin

護理學（榮譽）健康科學學士三年級生
Year 3 Student of Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing
朋輩輔導計劃（2019 - 2020）輔導員
Peer Mentor (2019 - 2020)



東華學院開辦多個專業課程，讓有志投身專業界別，尤其是醫療專業的年青一代能一展抱負。學院的學習氣氛良好，一眾老師熱心教學，盡力幫助和解答我們的疑難。學院亦重視學生全人發展，每年舉辦多元化活動，讓我們能享受校園生活，充分發揮潛能。

在此向學院成立十周年致賀，特別感謝教職員的悉心支援，謹祝學院發展與日俱進，未來培育更多人才，服務社會。

Offering a number of professional programmes of various disciplines, TWC helps the younger generations, especially those who are interested in working in the medical sector, unleash their full potential in a pleasant learning atmosphere. With great enthusiasm, teachers are keen on answering our questions and play a supporting role on our side. The College attaches profound importance to all-round development of students. We are encouraged to join different kinds of activities to enjoy the school life and relieve our study pressure.

I would like to offer my warmest congratulations to TWC on its 10th Anniversary. My gratitude shall go to all academic and administrative staff for their teaching and support. I wish TWC a promising future and success on its mission to nurture talents to serve the society.



譚上惠
Charis Tam Sheung Wai

社商企業持續發展（榮譽）管理學學士二年級生
Year 2 Student of Bachelor of Management (Hons)
in Social and Business Sustainability



譚上惠（右）與管理學院署理院長張子穎教授。
Charis (right) with Prof Albert Teo, Acting Dean of the School of Management.

我十分享受學院的學習生活，老師在課堂講解詳細，對我們關懷備至；同學亦十分友善，不論在學業以至日常生活等各方面，我們都能互相扶持。

修讀社商企業持續發展（榮譽）管理學學士課程，令我對不同商業機構、非牟利組織和社會企業的運作，均有更深入的了解，亦對何謂一間成功的機構有清晰的想法。

我在學院有不少難忘的嘗試，如在迎新日第一次代表新生演講，到香港電台介紹所修讀的課程等。而參加學生服務團和團契亦令我學會團隊合作，並掌握獨立處事的能力，這對我未來投身職場十分重要。

祝願學院積歷史厚蘊，更展宏圖，再譜華章！

I enjoy my study life in TWC very much. Teachers are passionate, giving out detailed explanations in classes and caring about us in many ways. My classmates are friendly - we support each other in both studies and daily life.

Studying the Bachelor of Management (Hons) in Social and Business Sustainability has deepened my understanding in the operations of businesses, non-profit organisations and social enterprises. I have now developed a clear view towards what makes a successful organisation.

I have a few unforgettable experience in TWC. I once gave a speech on behalf of the new students on the Student Orientation Day and went to RTHK to introduce the programme. As a member of the Community Service Team and the Christian Society, I have learned how to work as a team and handle things independently. These are the crucial skills that I have developed for my future career.

I wish TWC could build on the past accomplishments to unveil a more successful chapter.



林諾詩
Stephanie Lam Lok Sze

物理治療學（榮譽）理學士三年級生
Year 3 Student of Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy
東華學院第五屆學生會幹事會主席
President of the 5th Executive Committee of Tung Wah College Students' Union

轉眼間東華學院已經成立十周年。學院雖然年輕，但已為高等教育界所熟知，歷年為社會培育了不少人才。我相信學院未來發展將更勝從前，教學水平亦會不斷提高。轉眼間在學院的學習，已踏入第三個學年，學院已成為我人生的友伴，有如燈塔一般，賦予我光明和力量。

謹向學院十周年誌慶，致以誠摯祝賀！

A decade has gone by so quickly that TWC is now celebrating its 10th Anniversary. As a young and vibrant institution, the College has established its footing in the tertiary education sector and has nurtured generations of talents for the society. I truly believe that the College could reach far beyond the present in the coming years, as we are improving and growing from time to time. As a third-year student in TWC, the College has been a companion in my life and empowered me like a beacon.

My heartfelt congratulations to TWC on its 10th Anniversary!

林諾詩（前排中）與一眾學生會幹事會成員合影。
Stephanie (middle, front row) and her cabinet members.



伍凱瑤
Janice Ng Hoi Yiu

物理治療學（榮譽）理學士三年級生
Year 3 Student of Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy

物理治療學一眾老師教學用心，理論和實踐課內容豐富，令我在過去兩年獲益良多。小班教學下，同學的參與及投入度亦非常高，學習氣氛良好。我十分期待在學院安排下到醫院臨床實習，相信能從中獲取寶貴經驗，掌握更多問症、病人觀察和設計治療等技巧。

我特別喜歡跟老人家相處，同時非常嚮往投身跟運動相關的工作，故此我希望將來能從事老人復康及體育復康治療，成為一名物理治療瑜伽導師。

Teachers of the physiotherapy programme are dedicated to teaching and I have learnt a lot in their theory and practice lessons over the past two years. As the programme adopts small class teaching, it helps stimulate our learning initiatives and facilitate a pleasant learning atmosphere. I look forward to having my clinical practicum in a hospital during my third-year of studies. I believe that I could accumulate precious clinical experience and acquire useful skills on how to handle patients and design their therapy programmes.

While I enjoy spending time with the elderly, I also want to have a career that is related to sports. Therefore, I would like to specialise in geriatric and sports rehabilitation in the future and become a physio-yoga therapist.

Congratulations to TWC on the 10th Anniversary. I wish all members of TWC great spirit and good health.

恭賀東華學院十周年校慶！祝願學院全人身心愉快、身體健康。

伍凱瑤（前排左二）前赴北京參加第十六屆亞洲體適能交流大會，與亞洲一眾運動業者交流。

Janice (left 2, front row) participated in The 16th Asian Fitness Education Expo 2019 and met the elite of the Asian fitness industry in Beijing.



校友賀辭

Congratulatory Messages of Alumni



蕭嘉崙
Marcus Siu Ka Ho

放射治療學（榮譽）理學士畢業生（2018）
Graduate of Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy (2018)
現職養和醫院放射治療師
Radiation Therapist in Hong Kong Sanatorium & Hospital



放射治療學一眾老師教學經驗豐富，對教育充滿熱誠，悉心栽培每一位同學。在學時課業雖然繁重，但亦培養了我獨立思考和抗壓的能力，這對我現在擔任放射治療師的幫助很大。那段跟同學一起奮鬥的日子常在我心，我亦不會忘記。

恭賀學院成立十周年，祝願學院未來發展更趨完善，達成升格私立大學的目標，為社會培育一代又一代的人才。

Teachers of the radiation therapy programme have rich teaching experience and are dedicated to nurturing every student. My time of study in TWC was tough with heavy school work, but it was rewarding and made me developed independent thinking and become more resilient. This helps my job as a radiation therapist a lot. The fondest memories of working hard with my classmates pull my heartstrings from time to time. I shall never forget.

Congratulations to TWC on its 10th Anniversary. I wish the College continuous success in its development and achieves the goal to become a private university – nurturing generations of talents for the society.



羅若琳
Ally Law Yeuk Lam

護理學高級文憑畢業生（2019）
Graduate of Higher Diploma in Nursing (2019)
現正修讀護理學學士學位
Now doing a bachelor's degree in nursing



在東華學院學習，令我明白到『努力就有回報』的道理。護理學院的老師熱心教學，盡力解答我們的疑難，全心培育我們成為專業護士。修畢護理學高級文憑課程的我，如今正修讀護理學學士學位。由衷感激學院的悉心教導，令我踏出成為專業護士的第一步。

2020年是東華學院成立十周年，我相信學院的一眾老師，將繼續秉持「父母心」，培育更多「有心人」服務社會。我亦有信心東華學院將開創更精彩豐盛的下一個十年。

Studying in TWC makes me understand that hard work does pay off. Teachers in the School of Nursing devote all their heart to nurturing us to become professionally trained nurses. They teach with great enthusiasm and take care of our learning needs. After receiving my Higher Diploma in Nursing in TWC, I am now doing a bachelor's degree in nursing. I would like to express my heartfelt thanks to TWC for the guidance and showing me the path to become a professional nurse.

Year 2020 is the 10th Anniversary of TWC. I believe teachers in TWC will continue nurturing students with all their hearts, and more talents with caring minds will come and serve the society. I also have full confidence that TWC will have another brilliant ten years ahead.



李崇璋
Arthur Li Sone Wai

應用心理學（榮譽）社會科學學士畢業生（2014）
Graduate of Bachelor of Social Science (Hons) in Applied Psychology (2014)

2013年東亞運男子60公斤級武術散打金牌得主
Gold Medalist in Men's Wushu (Sanshou) 60kg in 2013 East Asian Games

現為註冊臨床心理學家，正於澳洲塔斯馬尼亞大學攻讀心理學博士學位
Now a Clinical Psychology Registrar and PhD student in Psychology at the University of Tasmania, Australia

我探求臨床心理學的學術路始於2012年，在東華學院修讀應用心理學學士課程。

當時學院的應用心理學學士課程才剛剛開辦，資源比較有限，但我和同學在多方面都感受到教授、講師和行政人員的支持。同學間相處融洽，一起訴說夢想。作為學生運動員，我經常要到世界各地特訓或參加比賽，未必能夠上課，同學會替我寫筆記和為課堂錄音。學院亦彈性處理我的情況，讓我能平衡學習與比賽。若無學院的堅實支援，我不可能在2013年東亞運動會奪金，更不可能以一級榮譽的成績畢業。

獲悉這所培養我的優秀學院今年踏入十周年，我感到十分高興，祝願學院發展更上一層，繼續提供優質教育，培育人才，回饋社會。

我已負笈海外，但學院常在我心。願一切順利，東華學院！

My journey to pursue clinical psychology study originated in TWC - when I was doing a bachelor's degree in applied psychology in 2012.

At that time, the programme was initially launched and the resources provided were rather limited, but my fellow classmates and I could feel the all-round support from the professors, lecturers and administrative staff. Classmates were friendly and we shared our dreams together. As a student athlete, I had to travel around the world to participate in special training and competitions. My classmates were kind enough to prepare notes and recorded lectures for me.

TWC flexibly dealt with my situation and enabled me to strike a balance between studies and sports. Without the staunch support from TWC, I would never win the gold medal in the East Asian Games and graduate with first-class honours.

I am glad to know that my amazing college has turned 10 years old. I wish the College further success on its mission to provide quality education and nurture more talents for the society.

I may be abroad, but my heart is always here. All the best, TWC!



李崇璋正於澳洲攻讀心理學博士。

Arthur is now a PhD student in Psychology in Australia.



黃紫婷
Tina Wong Tsz Ting

工商管理（榮譽）學士 - 主修會計學畢業生（2018）
Graduate of Bachelor of Business Administration (Hons) - Major in Accounting (2018)

現職安永會計師事務所
Now working in Ernst & Young

我在東華學院學習到不少會計學知識，在學期間亦有很多難忘經歷。例如我在三年級的時候，曾往稅務局實習，學習到不少實用的稅務知識。四年級時參加英國遊學團，亦擴闊了我的環球視野。

我現於人稱四大會計師行之一的安永會計師事務所工作，並能夠充分運用所學。過往老師常在課堂上分享工作經驗，令我獲益良多，亦對我踏足社會如何處事有所啟發。

由衷感謝一眾老師的教導，祝賀學院未來培育更多人才，以心服務社會。

I have learnt a lot of accounting knowledge in TWC and had a number of unforgettable experience. For example, I was given an internship opportunity at the Inland Revenue Department in Year 3 and acquired much practical tax knowledge. In Year 4, I joined a study tour to the UK to broaden my global horizons.

I am now working in Ernst & Young, one of the "Big Four" international accounting firms and could make use of what I have learnt in TWC. I find my way of work influenced by my teachers, who constantly shared their work experience in lessons and inspired us with what we should do after stepping into the society.

I would like to express my gratitude to my teachers for their guidance and support. I also hope that the College would continue to nurture more talents to serve the society with all their heart.



學生獎項 Student Awards

東華學院重視全人教育，鼓勵學生發展多元興趣。過去十年，學生在不同領域表現卓越，屢獲殊榮。

「東龍」於2019年參加「南丫慶祝回歸小龍大賞賽」，勇奪男女子社團組金盃。

TWC Dragon Boat Team was crowned champion in a mixed cup race in Lamma Dragon Boat Championship on Lamma Island in 2019.

「東龍」於2019年奪得鴨脷洲小龍競賽混合公開銀盃冠軍。

TWC Dragon Boat Team won the open mixed silver cup in Ap Lei Chau Small Boat Race in 2019.

在2018/2019年度政府自資專上獎學金計劃中，東華學院合共有125名同學獲頒獎學金，金額高達245萬元。

In 2018/2019, 125 TWC students were awarded scholarships amounting to HK\$2.45 million under the Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme (SPSS) of the Government.

2018年，幼兒教育學生陳澄萱、陳卉欣及職業治療學學生梁晃璋組隊參加由香港新一代文化協會主辦的「挑戰盃全國賽香港區選拔賽——第四屆香港大學生創新及創業大賽」。他們以「長幼共融」計劃勇奪「社會企業」三等獎。

In 2018, two early childhood education students Priscilla Chan and Chan Wai Yan teamed up with Nicholas Leung, an occupational therapy student to participate in the “Challenge Cup” National Competition Hong Kong Regional Final – The 4th Hong Kong University Student Innovation and Entrepreneurship Competition, which was organised by the Hong Kong New Generation Cultural Association. They received the Third Prize in the “Social Enterprise” division with their project “Community Playgroup - Connecting the Elderly and Young Kids”.

TWC emphasises an all-round education, encouraging students to develop their interests and participate in competitions. Over the past ten years, they have performed well in various fields and have won a number of awards.



學生及校友 Students and Alumni

幼兒教育學生張愷晴（中）獲旅遊事務署及香港青年協會合辦之「2017/2018年度香港青年大使計劃」金獎，以表揚她充分發揚香港好客之道，並對計劃有卓越貢獻。

Early childhood education student Cheung Hoi Ching (middle) was awarded the gold medal in the Hong Kong Young Ambassador Scheme in 2017/2018 in recognition of her brilliant performance in promoting Hong Kong and great contribution to the Scheme, which was organised by the Tourism Commission and The Hong Kong Federation of Youth Groups.

護理學學生黃凱琪、巫梓謙及張靖熙在2017年5月到日本大阪參加第二十屆世界護理學教育大會，榮獲最佳海報發布獎。

Nursing students Wong Hoi Ki, Mo Tsz Him and Cheung Tsing Hei won the Best Poster Presentation Award in the 20th World Nursing Education Conference, which was held in May 2017 in Osaka, Japan.

職業治療學學生Rajkiran Kaur榮獲油尖旺區校長會傑出學生獎勵計劃的嘉許。

Occupational therapy student Rajkiran Kaur was awarded in Yau Tsim Mong District School Liaison Committee Outstanding Students Award Scheme.

應用心理學學生陳浚銘（左二）與隊友在2016年4月代表香港，遠赴美國參加世界氣球大賽。他的隊伍運用一雙巧手，製作出「海神·波塞頓」作品，最終在有「扭氣球界奧斯卡」美譽的賽事擊敗各國好手，奪得中型項目組白金獎。

Applied psychology student Anson Chan (left 2) went to the US to participate in the World Balloon Convention in April 2016. In the competition dubbed as the Oscars of balloon sculpting, Anson and his team made the masterpiece of "Poseidon" and was awarded the Platinum Achievement in the Medium Sculpture Competition.

在2015年，學院八名學生組成名為「京士柏流浪」的隊伍，參加由港澳大專無伴奏合唱協會主辦的「港澳大專無伴奏合唱比賽」，在賽事中勇奪本地組亞軍。

In 2015, eight TWC students formed the "King's Park Rangers" and won the First Runner-up in the Hong Kong and Macau College A Cappella Competition organised by the Hong Kong and Macau University A Cappella Association.

應用心理學學生李崇瑋代表香港出戰2013年天津東亞運動會，於男子60公斤武術散打項目奪得金牌。

Applied psychology student Arthur Li Sone Wai won the gold medal in Men's Wushu - Sanshou 60kg at 2013 East Asian Games in Tianjin.



海外交流 Overseas Study Tours

東華學院深信知識不單來自書本，增廣見聞，擴闊視野亦同樣重要，故此學院在過去十年舉辦多個海外交流團，讓學生透過遊歷不同國家，豐富學習經歷。

護理學學生參加美國學術考察團，前往俄亥俄州克里夫蘭體驗當地臨床護理工作。

Nursing students join a study tour to the US and experience the clinical nursing work in Cleveland, Ohio.

美國之行包括「影子工作」一環，護理學學生在美國著名的克里夫蘭醫療中心，跟隨當地護士體驗臨床工作。

The American tour includes an integral part of “job shadowing” in which nursing students could experience the clinical work of nurses at Cleveland Clinic, a renowned academic medical centre in the US.

十八位修讀幼兒教育、物理治療等不同學科的同學，參加柬埔寨文化交流服務團。

18 students of various programmes, including early childhood education and physiotherapy, participate in a cultural service tour to Cambodia.

同學探訪當地小學及孤兒院，在旅程實踐所學，規劃未來路向。

Through visiting a primary school and an orphanage, the students could apply what they have learnt and plan for their future.

TWC believes that textbook is not the only means to acquire knowledge. Broadening students' global horizons shares the same importance. Over the past ten years, the College has held a number of overseas study tours for students to join, enriching their learning experience by visiting various countries.



學生及校友 Students and Alumni

心理學、工商管理及護理學學生參加英國學術考察團，加深對英倫文化的認識。

Psychology, business administration and nursing students participate in an England study tour to deepen their understanding of the English culture.



學生參加高桌晚宴，學習餐桌禮儀。他們亦獲安排家庭留宿，透過與當地人溝通，加強英語溝通能力。

The students attend a high table dinner to learn dining etiquette. They are also arranged to stay in a local family and grasp the opportunity to practice oral English.



職業治療學學生參加瑞典延雪平學術交流團。

Occupational therapy students participate in a study tour to Jonkoping, Sweden.



學生在復康中心與患有帕金森症的老人共舞。

The students dance with the elderly with Parkinson Disease in a rehabilitation centre.

畢業生就業前景理想

Bright Career Prospects of Graduates

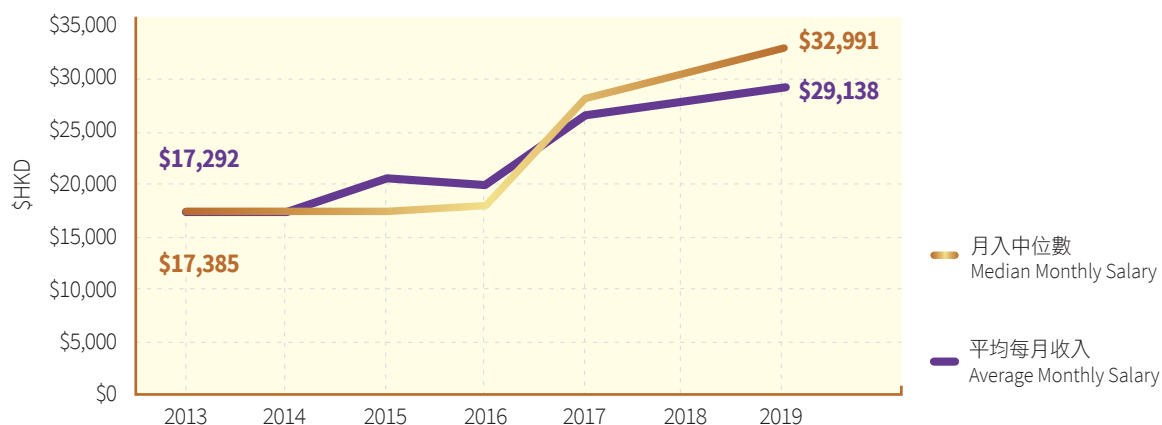
東華學院畢業生就業前景理想，十年來表現備受僱主認同。根據2018/2019年畢業生調查，近90%受訪畢業生成功獲聘或選擇繼續進修，就業畢業生平均月薪超過\$29,000，月入中位數亦接近\$33,000，反映學院畢業生在就業市場上極具競爭力。

在就業界別方面，學院畢業生主要投身醫護行業。根據2018/2019年畢業生調查，九成畢業生在醫護界工作，其餘則在商業、教育等不同界別就業。

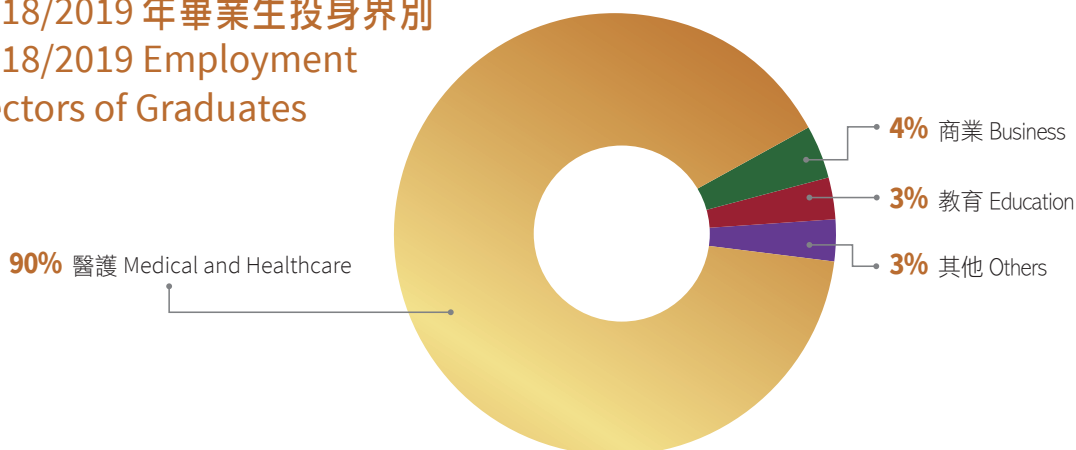
The career prospects of TWC graduates are promising as their job performance has been widely recognised by employers over the past ten years. According to TWC's Graduate Survey 2018/2019, nearly 90% of respondents were engaged in employment or pursued further studies. Both the average monthly salary and the median monthly salary recorded a significant increase to over \$29,000 and about \$33,000 respectively. These two figures revealed the strong competitiveness of TWC graduates.

As for the employment sectors, a large majority of TWC graduates worked in the medical and healthcare sector. According to the Survey, 90% of the graduates worked in the sector while other graduates took up various positions in business, education and other sectors.

畢業生薪酬趨勢 Graduate Salary Trend



2018/2019 年畢業生投身界別 2018/2019 Employment Sectors of Graduates





李惠兒女士
Ms Susanna Lee

香港浸信會醫院總護士長
Chief Nursing Officer of Hong Kong Baptist Hospital

我們十分高興有十位畢業於東華學院的護士（八位註冊護士及兩位登記護士）加入了香港浸信會醫院的護理團隊。他們現時分別服務於本院不同的部門，包括手術室、住院病房、耳鼻喉科中心，二十四小時門診部，以及內視鏡及超聲波內視鏡中心。

要成為一位專業的護士，需要具備至少六項特質：

1. 關懷
2. 同情
3. 能力
4. 承擔
5. 勇氣
6. 溝通

東華學院的護士畢業生勤奮守時，熱誠好學，他們對病人關懷、友善親切，與病人及醫療護理團隊也有良好的溝通。他們在照顧病人和處理日常工作上，都具備充足的知識和技巧，也勇於承擔責任。他們的表現充分發揮了護理的專業精神。

我十分高興能為東華學院十周年致賀。自2010年成立，東華學院今天已發展為一所廣獲認同的高等院校，提供高質素課程，為本港培訓出不少醫療專業人才，當中包括護士。我深信東華學院會繼續擔當重要角色，培育具才能、願意承擔社會責任及關懷病人的護士，推動護理業界向前發展。

祝願東華學院未來發展事事成功，更上一層樓。

It is our great pleasure that 10 nursing graduates (8 Registered Nurses and 2 Enrolled Nurses) from Tung Wah College have joined our nursing team at the Hong Kong Baptist Hospital. They are now working in various departments in our hospital including Operation Theatre, In-patient Wards, ENT Centre, 24 hours Out-patient Clinic and Endoscopy & Endosonography Centre.

A professional nurse should possess at least “6C”s:

1. Care
2. Compassion
3. Competence
4. Commitment
5. Courage
6. Communication

The nursing graduates of Tung Wah College are industrious, punctual, enthusiastic and eager to pursue new knowledge. They are passionate, nice and gentle to patients; they are able to communicate well with patients and healthcare team. They possess sound knowledge and skills in caring for patients and handling daily routine and are willing to accept responsibilities. Their performances well demonstrate nursing professionalism.

It is indeed my pleasure to extend my congratulations to Tung Wah College for the 10th Anniversary. Ever since its founding in 2010, Tung Wah College has been regarded as a well-recognised tertiary institution in offering high quality programmes and training up competent healthcare professionals including nurses in Hong Kong. I strongly believe that Tung Wah College will continue playing a significant role in nurturing competent, socially responsible and caring nurses and advancing the development of nursing profession.

Best wishes for every success of Tung Wah College in its future endeavors.



陳俊松先生
Mr Walter Chan

廣華醫院職業治療部部門經理
Department Manager (Occupational Therapy) of Kwong Wah Hospital

過去數年，廣華醫院和東華學院不論在職業治療師的培訓和就業上，都一直保持着緊密合作關係。

在臨床培訓上，廣華醫院和東華學院已合作培訓多批職業治療學生。醫院的臨床教師及導師均十分欣賞東華學院的學生，他們當中部分聰敏過人，能精準完成所交託的任務，適應新環境及按序工作的能力亦十分強。

另外，部分職業治療畢業生已獲醫院聘用為職業治療師，他們有十足的才能，在直接或間接的病人護理上均表現優秀，他們的加入充實了廣華醫院職業治療部的人才庫。

2020年是東華學院成立十周年，廣華醫院職業治療部除致以誠摯祝賀，未來亦將繼續支持東華學院的學生培訓，盡力培育東華學院的學生。我們深信在職業治療專業上，廣華醫院和東華學院能成為至為緊密的合作伙伴。

Throughout the past years, Kwong Wah Hospital and TWC have always been in strong collaboration no matter it is in terms of training or employment of occupational therapists.

For clinical training, we have worked together for many batches already. Our clinical educators and mentors showed much appreciation for TWC students. Some of them are very smart and can take up the assigned responsibilities with high accuracy. Their adaptation to new environment and new procedures are also very good.

In addition, some graduates of the College are now working for us, and they are also very talented occupational therapists. They can participate extremely well in both direct and indirect patient care. With their joining to our department, we have immediately improved the quality of the work force.

This year is the 10th Anniversary of TWC. Apart from showing our sincere congratulations, our Occupational Therapy Department would continue to support student training and try to nurture them to the best of our abilities. We strongly believe that we could together be the best partnership in the profession of Occupational Therapy.





宣國棟先生
Mr Eddie Suen

香港耀能協會行政總裁
Chief Executive Officer of SAHK

本港的職業治療人才培訓有着悠久歷史。東華學院開辦職業治療學學士課程，不單為相關培訓帶來突破，更為行業培育生力軍。

東華學院的職業治療課程設計，特別關顧社區復康服務需要，回應非政府復康機構對職業治療人才的殷切需求，紓緩職業治療師短缺的情況。

社會服務是一項由心出發的工作。協會目前有兩位畢業自東華學院的職業治療師，他們工作投入、態度積極，表現獲上司認同。隨着協會服務持續發展，我誠摯歡迎東華學院畢業生加入協會，與我們並肩服務社會上有需要人士。

今年是東華學院成立的十周年，我在此祝願學院未來發展更上一層樓，為社會培育更多人才。

Training of occupational therapists is having a long history in Hong Kong. The launching of the Occupational Therapy Bachelor Programme (OTBP) by TWC is not only a breakthrough of such, but also helps inject new blood to the sector.

The curriculum of OTBP addresses the needs of community rehabilitation services. It gives a timely response to the demands of non-government rehabilitation service organisations and helps alleviate the shortage of occupational therapists.

Social service is an undertaking that takes one's heart and soul. Currently, there are two graduates working as occupational therapists in the Association. Their positive attitude and willingness to work hard have been well commended by their seniors. With the continuing expansion of our services, I render my warmest welcome to graduates of TWC to join and serve with us the needy of society.

Year 2020 is the 10th Anniversary of TWC. I wish TWC prosperous years ahead and further success on its mission to nurture talents for society.



李植寧先生
Mr Harry Lee

琥珀教育 (香港) 服務有限公司行政總裁
Chief Executive Officer of Amber Education (Hong Kong) Services Limited

東華學院的學生積極進取、思想靈活、態度務實，能接受不同環境所帶來的挑戰。他們充分運用本公司提供的機會，增進實際工作知識，了解如何透過不斷進修，擴闊人際網絡和發展個人事業。我們同時鼓勵東華學院的畢業生主動參與學術活動，豐富學習體驗，學習遇到挑戰要迎難而上的精神。

在此恭賀東華學院十周年誌慶，祝願東華學院成功達成推動終身學習的教育使命，惠澤社群，為香港培育更多專業人才。

Students of TWC are proactive, flexible and have a solid attitude that empower them to accept challenges in different environments. Graduates of TWC seize the ample opportunities provided by Amber Education to acquire practical job knowledge and learn about how further education can help establish interpersonal networks conducive to their personal career development. They are also strongly encouraged to enrich their learning experience and rise up to challenges by actively participating in academic activities.

Amber Education hereby congratulates TWC on its 10th Anniversary. We wish the College all the success in its mission of fostering lifelong learning and reciprocity to society, and continue to nurture professionals for Hong Kong.

學院與社區 TWC and the Community

從服務中學習

To Serve and To Learn

為培育學生成為具社會意識和關懷身邊人的年輕人，東華學院每年組織不同的社會服務及慈善活動，供學生參加。

在過去十年，學院與超過100個社福機構及非牟利組織合作，為學生安排不同範疇的義工服務，合作伙伴包括扶康會、尊賢會及香港城北扶輪社等。透過參加義工服務，學生得以建立積極的人生觀，並從中鍛煉與人溝通協作的技巧。

東華學院社會服務團每年舉辦多項學生義工活動。

TWC Community Service Team organises a wide range of student volunteer activities every year.

學生參加扶康會「香港最佳老友運動」，為智障人士送上愛心與關懷。

Students convey love and care for people with intellectual disabilities in the “Best Buddies Hong Kong” Movement organised by Fu Hong Society.

學生參加尊賢會年度活動《耆舞派對》，與長者大跳「快樂椅子舞」，藉此喚起大眾對老年課題的關注。

Joining the “Jade Party”, an annual event organised by The Jade Club, students perform the Happy Chair-based Dance with the elderly to raise public awareness of ageing in the population.

物理治療學與職業治療學學生參加「與腦麻同行嘉年華」，宣揚關懷腦麻患者的訊息。

Physiotherapy and occupational therapy students participate in Cerebral Palsy Carnival to promote the message of caring patients with cerebral palsy.

物理治療學及醫療化驗科學學生參加「拒絕電子煙／加熱煙健康生活嘉年華」，向公眾推廣無煙生活的訊息。

Physiotherapy and medical laboratory science students participate in the “Say No to Electronic/Heated Cigarettes Health Carnival” to promote a smoke-free lifestyle to the public.

TWC is committed to fostering students' social awareness and caring attitude through organising a wide range of community service and charitable activities every year.

Over the past ten years, TWC has collaborated with more than 100 social welfare and non-profit organisations, including Fu Hong Society, The Jade Club and The Rotary Club of Hong Kong City North, to provide students with various service opportunities. Through participating in volunteer work, students could establish a positive life attitude and sharpen their interpersonal and communication skills.



社會責任 Social Responsibility

東華學院積極履行社會責任，過去十年在關懷社會、環境保護及人力資源管理等不同範疇，均屢獲嘉許。

TWC is dedicated to fulfilling social responsibility and has won a number of awards in the areas of care of society, environment protection and human resources management, etc., over the past ten years.

獲頒「人才企業」獎項 Manpower Developer Award

東華學院致力推動員工持續進修，並實施完善的員工培訓機制及政策，因而榮獲僱員再培訓局「ERB人才企業嘉許計劃」頒發「人才企業」獎項，年期為2018年至2022年。

TWC is acknowledged as a Manpower Developer under the "ERB Manpower Developer Award Scheme" launched by Employees Retraining Board (ERB) from 2018 to 2022 for its dedication to implement well-established mechanism and policy in staff development.



社會關愛企業卓越獎 Outstanding Social Caring Organization Award

學院在2018年獲社會企業研究院頒發「社會關愛企業卓越獎」，表揚學院積極承擔社會責任，培養學生成為具關愛精神的人才。

TWC received the Outstanding Social Caring Organization Award from the Social Enterprise Research Academy in recognition of the College's efforts in shouldering social responsibility and nurturing talents with a caring spirit in 2018.



「同心展關懷」標誌 Caring Organisation Logo

學院自2012年起，獲香港社會服務聯會舉辦「商界展關懷」計劃中頒發「同心展關懷」標誌，以表揚學院在關愛社群、關懷員工和愛護環境上的努力。

TWC has been receiving the "Caring Organisation Logo" under the "Caring Company Scheme" launched by the Hong Kong Council of Social Service (HKCSS) since 2012. This is to recognise the College's commitment to Caring for the Community, Caring for the Employees and Caring for the Environment.



無障礙網頁計劃三連金獎 Web Accessibility Recognition Scheme Triple Gold Award



《戶外燈光約章》「鉑金獎」 Charter on External Lighting - Platinum Award



「友商有良」嘉許計劃伙伴院校 Companion School in Partner Employer Award Scheme



母乳餵哺友善工作間 Breastfeeding Friendly Workplace



本地與海外合作 Local and International Collaboration

與業界合作

Collaboration with Industry Partners

在過去十年，東華學院一直與業界保持緊密聯繫，與多間本地醫院、護理復康中心、非牟利組織或企業合作，為修讀護理學、職業治療學、放射治療學、應用心理學及幼兒教育等學科的學生，提供實習機會，讓他們能在實際工作環境運用所學，為未來就業作好準備。

TWC has been maintaining close ties with the industry partners, including local hospitals, rehabilitation centres, non-profit organisations and corporations to arrange placement and internship opportunities for the students of nursing, occupational therapy, radiation therapy, applied psychology and early childhood education, etc., facilitating them to apply their knowledge in actual workplace and be better equipped upon graduation.

醫療科學學生胡嫣珈（中）到東華三院檔案及歷史文化辦公室實習。



Medical science student Wu Yin Ka (middle) has her internship opportunity in TWGHs Records & Heritage Office.



基礎醫療科學學生陳紫楹（前排中）到輝瑞香港實習。

Basic medical sciences student Chan Tsz Ying (middle, front row) has her internship opportunity in Pfizer Hong Kong.



應用心理學學生何彥儀（左）到立法會秘書處公共資訊部及議會事務部實習。

Applied psychology student Ho Yin Yee (left) participates in an internship programme in the Public Information Division and the Council Business Division of the Legislative Council Secretariat.

拓展合作網絡

Expanding Cooperative Network

東華學院積極擴大合作網絡，過去十年與多間院校或機構簽訂合作備忘或協議，建立密切伙伴關係，開展在教學、研究等各方面的合作。

TWC has been expanding cooperative network over the past ten years. A number of Memoranda of Understanding (MOU) and Memoranda of Agreement (MOA) have been signed with various academic institutions and organisations to establish strong partnerships in a wide range of aspects, including teaching, learning and research.

主要合作伙伴 Major Partners :

香港 Hong Kong :

亞洲腫瘤研究院

Asian School of Oncology

香港中文中學聯會

Association of Hong Kong Chinese Middle Schools

養和醫療集團

HKSH Medical Group

香港浸信會醫院

Hong Kong Baptist Hospital

香港房屋協會

Hong Kong Housing Society

葵青安全社區及健康城市協會

Kwai Tsing Safe Community and Healthy City Association

保良局

Po Leung Kuk

香港心理衛生會

The Mental Health Association of Hong Kong



中國內地及台灣 Mainland and Taiwan :

顧連醫療

Care Alliance

長庚科技大學

Chang Gung University of Science and Technology

天主教輔仁大學

Fu Jen Catholic University

廣東金融學院

Guangdong University of Finance

廣州華商職業學院

Guangzhou Huashang Vocational College

廣州醫科大學 - 金域檢驗學院

Guangzhou Medical University - KingMed College of Laboratory Medicine

廣東財經大學華商學院

Huashang College, Guangdong University of Finance & Economics

上海新東苑養老服務有限公司

NEY Sublime Senior Living

上海市閔行海外聯誼會

Shanghai Minhang Chinese Overseas Friendship Association

上海大學

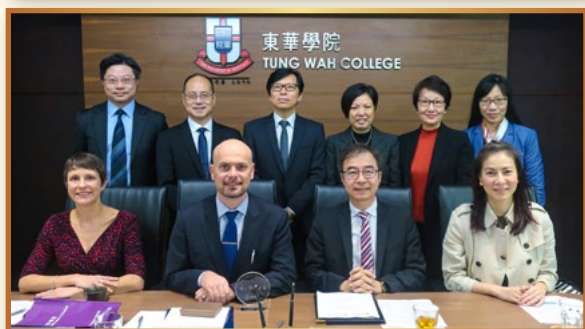
Shanghai University

大仁科技大學

Tajen University



海外合作伙伴 Overseas Partners :



澳洲 Australia

墨爾本皇家理工大學
RMIT University
紐卡素大學
The University of Newcastle
悉尼大學
The University of Sydney
新英格蘭大學
University of New England
西悉尼大學
Western Sydney University

加拿大 Canada

漢堡學院
The Humber College Institute of Technology & Advanced Learning

格林納達 Grenada

聖喬治大學
Saint George's University

新加坡 Singapore

南洋理工學院
Nanyang Polytechnic

瑞典 Sweden

延雪平大學
Jonkoping University

英國 UK

法庭醫療科學學院
Academy of Forensic Medical Sciences

考文垂大學
Coventry University

東倫敦大學
University of East London

布里斯托西英格蘭大學
University of the West of England, Bristol

美國 USA

凱斯西儲大學
Case Western Reserve University

強化研究實力 Strengthening Research Capability

東華學院致力強化研究實力，於2017年成立研究事務處，負責推廣學院的研究文化，支援學術人員進行研究工作。

TWC is dedicated to strengthening its research capability. In 2017, the Research Office was founded to promote a vibrant research culture within TWC and to support research-related activities.

研究發展計劃

Research Development Programme

為鼓勵新晉學術人員開展研究工作，東華學院自2018年1月起推行「研究發展計劃」。自計劃推行以來，學院合共舉行18場研討會及工作坊，既由學院資深教研人員主講，亦會邀請海內外專家蒞臨，就着研究的策劃與設計、方法學、研究操守、資助申請及期刊寫作等各方面，與一眾學術人員分享知識與心得。

With the aim of encouraging young academic staff to conduct or participate in research, TWC has launched the Research Development Programme (RDP) since January 2018. 18 research seminars and workshops were conducted ever since, covering a wide range of topics such as research planning and design, methodology, research ethics, grantsmanship and publication skills. Both internal and external experts were invited to provide lectures or workshops in order to share their knowledge and experience with the academic staff.

轉化大數據

從大數據撮取資料以用於健康相關研究 Turning Big Data into Information for Health-related Research

國際研究資料庫公司EBSCO Information Services 經理劉俊希先生於2018年4月18日蒞臨學院主講研討會，向一眾學術人員介紹EBSCO醫療資料庫，討論如何收集大數據並轉化為研究資料。

Mr Abel Liu, Manager of EBSCO Information Services, a world leading provider of research database, was invited to give a workshop on 18 April 2018. During the workshop, Mr Liu introduced the use of EBSCO health databases to the participants, and discussed the way to collate big data into useful information in research.



如何讓東華學院研究刊載於護理學期刊 Helping TWC Get Manuscripts Published in Nursing Journals

國際學術期刊出版商Mark Allen Health Group 執行董事Matt Cianfarani，於2018年4月18日蒞臨學院主講工作坊，向一眾學術人員講解實務寫作技巧，並分享其研究獲學術期刊刊載的經驗。

Mr Matt Cianfarani, Executive Director of Mark Allen Health Group, was invited to give a workshop on 18 April 2018. During the workshop, Mr Cianfarani talked about practical writing skills and shared his experience on how to get manuscripts published in academic journals.



研究資助申請工作坊 Workshop on Grantsmanship

署理校長（學術）林德明教授（左）、醫療及健康科學學院鄧福禧教授（中）及司徒佩玉教授（右），於2019年11月6日主持研究資助申請工作坊。林教授在工作坊講解申請研究資助的重要原則，鄧教授及司徒教授則分享申請研究資助的經驗和要訣。

Prof Lawrence Lam (left), the Acting President (Academic), Prof Tang Fuk Hay (middle) and Prof Grace Szeto (right) of the School of Medical and Health Sciences hosted a workshop on grantsmanship on 6 November 2019. During the workshop, Prof Lam explained the essential principles of grantsmanship while Prof Tang and Prof Szeto shared their successful experience in a roundtable discussion with the participants.



如何撰寫研究資助申請書 以研究資助局的研究資助計劃為例 Tips of Producing a Fundable Research Proposal to RGC Funding Schemes

香港大學社會工作及社會行政學系陳麗雲榮休教授，於2020年8月25日主持申請研究資助線上工作坊。陳教授席上分享她的研究經驗及撰寫研究資助申請書的心得，從而協助學術人員取得研究資助局的資助。

Professor Cecilia Chan, Emeritus Professor, Department of Social Work and Social Administration of The University of Hong Kong, was invited to give an online workshop on research funding application on 25 August 2020. During the workshop, Prof Chan shared her journey of research and gave practical tips of preparing a fundable research proposal to Research Grants Council's funding schemes.



海外學者演講 Research Seminars by Overseas Academics

學院亦邀請不少著名海外學者前來演講，加強學術人員與海外學者的知識交流。

TWC is keen on inviting renowned overseas academics to host research seminars, encouraging frequent knowledge transfer between TWC's teaching personnel and overseas academics.

講者 Speaker

講題 Title

日期 Date

Prof Sue Gordon

澳洲福林德斯大學
護理及健康科學學院教授
Strategic Professor, Chair of
Restorative Care, College of
Nursing and Health Sciences,
Flinders University, Australia

了解、評估及協助長者達至健康晚年——合作研究機會
Understanding, Assessing and
Assisting Healthy Ageing:
Collaborative Research
Opportunities

2017年10月10日
10 October 2017



Dr Helen Shwe Hadani

美國加州灣區探知博物館
兒童創意中心研究總監
Director of Research, Center for
Childhood Creativity at the Bay
Area Discovery Museum, USA

透過數理科技教育（STEM）提升創意思維：培養終身思維技巧的研究果效
Boosting creativity through STEM:
What research tells us about
building lifelong thinking skills

2018年11月9日
9 November 2018



傑出研究獎 Research Excellence Awards

東華學院自2015/2016年起頒發傑出研究獎，表揚學術人員在研究上的不懈努力和卓越表現。

To recognise the arduous efforts and brilliant performance of the academic staff on research, TWC has been presenting the Research Excellence Awards since academic year 2015/2016.

年度 Year	得獎者 Awardee(s)	學院 School	職銜 Position
2015/2016	周湛明教授 Prof Meyrick Chow	護理學院 School of Nursing	署理院長 Acting Dean
	葛展榮博士 Dr Brian Kot	醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Sciences	助理教授 Assistant Professor
2016/2017	羅蘭芳博士 Dr Lawla Law	醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Sciences	助理教授 Assistant Professor
2017/2018	胡永基博士 Dr Ricky Wu	醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Sciences	助理教授 Assistant Professor
2018/2019	高文宇教授 Prof Danny Gohel	醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Sciences	教授 Professor
	熊淑茹博士 Dr Maria Hung	護理學院 School of Nursing	副教授 Associate Professor



研究撥款 Successful Grants

東華學院的研究項目深入廣博，歷年向政府及基金會遞交資助申請，均獲撥出一定的研究款額。

With in-depth research projects on a wide range of topics, TWC has been receiving support from the government and foundations on its research funding applications throughout the years.

獲得校外資助的研究項目 Number of Research Projects Supported by External Funding Bodies

資助來源 Funding Source	獲資助研究項目數目 Number of Granted Projects	資助金額 Funding Amounts (\$)
研究資助局 Research Grants Council	17	26,558,000
食物及衛生局 Food and Health Bureau	1	1,182,000
改善海洋生態基金 Marine Ecology Enhancement Fund	1	1,002,000
樂高基金會 LEGO Fonden (The LEGO Foundation)	1	873,000
商務及經濟發展局 Commerce and Economic Development Bureau	1	647,000
私人慈善基金會 A private charitable foundation	1	632,000
總計 Total	22	30,894,000

部分獲資助的研究項目

Selected Projects Supported by External Grants

年度 Year	項目名稱 Project Title	首席研究員 Principal Investigator(s)	職銜 Position	資助來源 Funding Source	獲批資助額 Grant Approved (\$)
2015/ 2016	在一個以網上3D遊戲為本的 虛擬世界學習臨床分流技巧 的果效 The Effectiveness of Learning Field Triage Skills in a Web 3D Game-based Virtual World	周湛明教授 Prof Meyrick Chow	護理學院署理院長 Acting Dean, School of Nursing	研究資助局 Research Grants Council	\$603,750
2018/ 2019	透過提升心理衛生素養及職 場友善度來改善員工的心理 健康：WPMHL計劃 Workplace Mental Wellbeing through Enhancing Mental Health Literacy and Improving Workplace Friendliness in Hong Kong: The WPMHL Project	林德明教授 Prof Lawrence Lam	副校長(學術) Vice President (Academic)	食物及衛生局 Food and Health Bureau	\$1,181,866
2018/ 2019	就長者社區照顧服務，建立 國際性跨界別及跨專業的網 絡 - 在香港發展城市護理模式 The Establishment of an International Interdisciplinary and Interprofessional Network for Community-based Aged Care Services - Developing an Urban Model of Care in Hong Kong	林德明教授 Prof Lawrence Lam 邱貴生教授 Prof Matthew Yau	副校長(學術) Vice President (Academic) 醫療及健康科學學 院院長 Dean, School of Medical and Health Sciences	商務及經濟發展局 Commerce and Economic Development Bureau	\$647,000
2019/ 2020	尿石症的表徵和指紋生物標 誌物的病例對照研究(第二 階段) Characterising and Fingerprinting Biomarkers of Urolithiasis: A Case Control Study (Stage 2 of 2)	高文宇教授 Prof Danny Gohel	醫療及健康科學學 院教授 Professor, School of Medical and Health Sciences	研究資助局 Research Grants Council	\$998,990
2019/ 2020	基於放射組學的頭頸腫瘤放 射治療預後的人工智慧預測 模型 Radiomics-based Prognostic Modelling of Radiotherapy Outcomes for Head and Neck Tumours Using an Artificial Intelligence Approach	鄧福禧教授 Prof Tang Fuk Hay	醫療及健康科學學 院教授 Professor, School of Medical and Health Sciences	研究資助局 Research Grants Council	\$1,129,285
2019/ 2020	探索及支持於香港推行兒童 自主的真遊戲 Exploring and Supporting the Implementation of Free Play in Hong Kong	鄭佩華教授 Prof Doris Cheng	人文學院教授 Professor, School of Arts and Humanities	私人慈善基金會 A private charitable foundation 研究資助局 Research Grants Council	\$632,000 (€74,000) \$406,548

展望未來 Looking Forward

回望過去十年，東華學院一直透過提供各項以應用為本的高質素課程，為社會培育出不少良才。短短十年間，東華學院在自資專上院校界開闢出一片天地，既以開辦多項獲專業認可的醫療護理課程培育醫療人才，取信於社會，亦透過開設幼兒教育、社商企業管理學等一系列課程，為社會帶來積極正面的效益，備受各界肯定。

學院十年來發展迅速，實在有賴東華三院、校董會及校務委員會成員、教職員、學生、校友、合作伙伴及社會各界的大力支持。東華學院未來將繼續努力，全力朝着成為私立大學的長遠目標邁進，迎接下一個精彩十年。

Over the past ten years, TWC has nurtured a wealth of talents for the society with its high quality practical programmes and has thus established its footing in the local self-financing tertiary education sector. While TWC has gained trust from the society for nurturing healthcare talents with professionally recognised healthcare programmes, it has also received praise from the public for creating positive and important impact by launching a wide range of non-healthcare programmes in the disciplines of early childhood education and management in social and business sustainability, etc.

Thanks to the staunch support from TWGHs, Members of the Board of Governors and the College Council of TWC, staff, students, alumni, partners and different sectors of society, TWC has taken great strides in various areas over the past ten years. Looking forward, TWC would continue to work its best to achieve the strategic goal of becoming a private university and embrace another brilliant decade.



東華學院
TUNG WAH COLLEGE

大學之路

Road to Become a University

取得首個學科範圍評審資格

Acquired the First Programme Area Accreditation (PAA) Status

東華學院在2020年4月成功通過香港學術及職業資歷評審局的學科範圍評審，取得首個資歷級別屬第五級之職業治療學科範圍評審資格，邁開發展成為私立大學的第一步。

Marking its first and significant step to become a private university, TWC successfully passed through the accreditation exercise on Programme Area Accreditation (PAA) of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) in April 2020, receiving its first PAA status for the programme area of Occupational Therapy at QF Level 5.

香港學術及職業資歷評審局專家小組蒞臨學院實地考察。

The onsite visit by the accreditation panel of the HKCAAVQ at TWC.



更進一步

For a Greater Leap

全新五年策略性發展計劃 (2021/2022 - 2025/2026)

The Next 5-year Strategic Plan (2021/2022 - 2025/2026)

東華學院的發展與周詳的計劃及實踐密不可分。學院現行的五年策略性發展計劃 (2016/2017 - 2020/2021) 將於2021年8月結束，為配合長遠發展，學院正構想下一個五年策略性發展計劃 (2021/2022 - 2025/2026)，並為此收集師生、校友、合作伙伴等持份者的意見，以籌劃學院未來的發展方向和策略性目標，向發展成為私立大學目標進發。

The development of TWC lies in detailed planning and decisive actions. As the current 5-year Strategic Plan (2016/2017 - 2020/2021) will end in August 2021, the College Management has launched a new round of public consultation to collect stakeholders' views to devise the next 5-year Strategic Plan (2021/2022 - 2025/2026).

After taking into consideration the valuable inputs from teachers, students, alumni, partners and the general public, TWC will identify the directions and strategic areas to work on in coming years in order to achieve the long-term goal of becoming a private university.

學院於2020年7月8日舉行五年策略性發展計劃諮詢會，收集教職員對學院未來發展的意見。

A staff consultation forum was held on 8 July 2020 to collect staff views on the next 5-year Strategic Plan.



學院透過網上諮詢收集各持份者對五年策略性發展計劃的意見。

Online public consultation has been conducted to collect views from stakeholders.



編輯委員會成員 Editorial Committee :

林德明教授	Prof Lawrence Lam
何炳裕先生	Mr Patrick Ho
鄭慧雲博士	Dr Vivian Cheng
張玉嬋女士	Ms Nora Cheung
麥秀英博士	Dr Clara Mak
陳炬光先生 (總編輯)	Mr Kenneth Chan (Editor-in-chief)
黃振揚先生 (秘書及助理編輯)	Mr Oscar Wong (Secretary and Assistant Editor)

彙編 Compiled and Edited by :

傳訊及公共關係處

Communications and Public Relations Office

特此鳴謝各學院成員提供資料、照片及意見。

Special thanks to all College members who made contributions to this commemorative booklet

© 2020年10月 版權屬東華學院有限公司所有。如欲轉載，須先得本院同意。

© Oct 2020 Tung Wah College Limited. All rights reserved.

Permission for reproduction must be obtained from Tung Wah College Limited.



東華學院
TUNG WAH COLLEGE



京士柏校舍：

香港九龍何文田衛理道31號馬錦燦紀念大樓

King's Park Campus：

Ma Kam Chan Memorial Building,
31 Wylie Road, Homantin, Kowloon, Hong Kong

旺角校舍：

香港九龍旺角山東街90號A鍾江海紀念大樓及98號鍾秦蘭鳳大樓

Mongkok Campus：

Cheung Kung Hai Memorial Building, 90A, and Cheung Chin Lan
Hong Building, 98, Shantung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

葵興校舍：

香港新界葵涌葵昌路51號九龍貿易中心第二座16樓

Kwai Hing Campus：

16/F, Tower 2, Kowloon Commerce Centre, No. 51
Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

電話 Tel： (852) 3190 6678

電郵 Email： enquiry@twc.edu.hk

網站 Website： www.twc.edu.hk

